



Buenos Aires, Argentina
29 de Diciembre de 2009

Ref: RFQ# SAR200-10-Q-0413
Diseño y construcción de stand para Feria del Libro 2010

De la mayor consideración:

La Embajada de los Estados Unidos de América tiene el agrado de dirigirse a ustedes para invitarlos a cotizar el servicio de referencia para su participación en la Feria del Libro 2010 a realizarse en el predio de la Sociedad Rural Argentina del 21 de Abril al 10 de Mayo 2010.

1. Descripción del Proyecto

El contratista deberá proveer toda la mano de obra, materiales, equipos, herramientas, asesoramiento técnico y supervisión necesaria para el diseño y construcción de stand conforme a las siguientes especificaciones:

Requisitos generales:

- El stand será emplazado en un área de 78m2 identificados como lotes J2023 y J2122 en Pabellón Amarillo.
- El contratista deberá contar con la previa autorización de la Fundación El Libro para obtener acceso a realizar las tareas de construcción, ensamblado, soldadura, pintura y demás trabajos dentro del predio de la Sociedad Rural Argentina.
- Los planos del stand deberán ser aprobados previamente por las autoridades de la Feria del Libro con la debida anticipación al efectivo comienzo de obra, así como toda tarea a realizar debe cumplimentar lo estipulado en el reglamento publicado por las autoridades de la Fundación El Libro. Dicho reglamento, cláusulas y condiciones pueden encontrarse en el siguiente link:
<http://www.el-libro.org.ar/infoexpo/>
- La metodología a utilizar será la de entrega "llave en mano". Esto incluye el diseño y construcción total del stand, así como también la provisión de tecnología audiovisual, la impresión de las graficas requeridas (NO incluye arte grafico), la limpieza de obra, el servicio técnico de mantenimiento por toda la duración de la Feria, y el desarme del stand al finalizar la misma.

La Oficina de Asuntos Públicos de la Embajada de Estados Unidos en Buenos Aires es la sección a cargo de la organización de esta exposición con los siguientes requisitos particulares:

- El diseño debe acompañar el lema de la Feria, que este año es: "Festear con Libros".
- Piso de melanina blanco para la totalidad del lote
- Estructura Prolyte para iluminación del stand. Incluir cálculo estructural firmado por el profesional correspondiente.
- La panelería será íntegramente en MDF. No se permitirá panelería en sistema Octanorm o similar.

- Número de libros a exhibir: 200
- Los logos serán corpóreos.
- El mobiliario será moderno y de calidad
- En caso de utilizar estructuras enteladas, éstas deberán ser ignifugas. Se pedirá certificado correspondiente.
- Se requiere un mostrador de recepción en MDF con estantes interiores y cajones con llave.
- Deberá contar con un área de depósito de 2mts x 2 mts como mínimo, con puerta con llave, tres estanterías metálicas y la cantidad de extintores de incendios requerida por las autoridades de la Feria del Libro.
- Auditorio para charlas informales y conferencias, con un mínimo de 15 pufs tapizados.
- Dos TV de plasma de 42" con su correspondiente reproductor de DVD. Los reproductores de DVD irán alojados dentro del depósito y comandarán los TV en forma individual y conjunta.
- Instalación eléctrica aprobada por las autoridades de la Feria del Libro con llaves termo magnéticas y disyuntor diferencial.
- El contratista deberá informar la totalidad de potencia requerida por el stand.

2. Visita aclaratoria

Se realizará en sede de la Embajada ingresando por Cerviño 4320 **únicamente el día martes 12 de Enero de 2010 a las 10am.** ***Muy importante: Confirmar asistencia al fax 5777-4221 e indicar datos personales de los asistentes de veinticuatro a cuarenta y ocho horas antes de la visita. Se ruega la mayor puntualidad. Habrá un plazo de tolerancia de diez minutos vencido el cual se iniciará la visita a la que no serán admitidos quienes hayan llegado luego de comenzada.***

3. Plazo de Ejecución

La construcción e instalación de este stand deberá comenzar el día 17 de Abril de 2010 y entregarse finalizada, llave en mano, el día 20 de Abril de 2010 en los horarios que estipula la Feria del Libro.

El proveedor deberá hallarse en condiciones de comenzar el trabajo tan pronto se le notifique la adjudicación. La terminación en el plazo estipulado es esencial en este proyecto.

4. Forma y Plazo de presentación

La propuesta se presentará en **sobre cerrado** por Av. Cerviño 4320, identificado de la siguiente manera:

Embajada de los Estados Unidos de América
Sr Jefe de Servicios Generales
Presupuesto RFQ#SAR200-10-Q-0413

Diseño y construcción de stand Feria del Libro 2010

Presentar la cotización completa por correo a la siguiente dirección:

Embajada de los Estados Unidos de América
Atención: Sr. Jefe de Servicios Generales
Ref: Presupuesto RFQ#SAR200-10-Q-0413
Diseño y construcción stand Feria del Libro 2010
Av. Colombia 4300
(C1425GMN) Buenos Aires

Las ofertas se recibirán hasta las 12:30 horas del día 25 de Enero de 2010. Las propuestas recibidas después de dicha fecha y hora no serán consideradas

5. Forma de cotización

El oferente deberá presupuestar la provisión de toda la mano de obra, materiales, equipos, herramientas, asesoramiento técnico y supervisión necesaria para la completa y satisfactoria ejecución del servicio.

El precio incluirá todos los costos directos e indirectos que incidan en el valor, incluyendo seguros e impuestos. A los fines del Impuesto al Valor Agregado la Embajada reviste el carácter de Consumidor Final. Las autoridades argentinas reembolsarán el importe de dicho impuesto contra la presentación de la factura del proveedor. El oferente deberá indicar en su propuesta el tipo de factura que emite.

El precio será fijo y definitivo, expresado en pesos. No se reconocerán mayores costos, adicionales ni reclamos provenientes de error de cómputo y/o de interpretación de la naturaleza o alcances del trabajo. Tampoco se pagarán trabajos adicionales o modificaciones a las especificaciones originales que no hayan sido documentadas mediante una enmienda de la orden de compra.

Item	Mano de obra	Materiales	Total
	\$	\$	\$
TOTAL (IVA incluido)	\$	\$	\$

6. Condiciones de Pago

El pago se efectuará dentro de los treinta días de la satisfactoria terminación de los trabajos y de recibida la factura.

7. Consultas por escrito

Podrán efectuarse consultas por escrito hasta las 12:30 hs del día 21 de Enero mediante fax al Nro. 5777-4221 o vía e-mail: BNS-Procurement@state.gov . A los efectos de la propuesta sólo se considerarán válidas las aclaraciones o modificaciones que la Embajada haya comunicado por escrito. Las formuladas verbalmente carecen de entidad para alterar la presente o las especificaciones técnicas del proyecto.

8. Aceptación

La presentación de la oferta significa de parte del oferente el pleno conocimiento del proyecto, su lugar de ejecución y aceptación de las condiciones a las que se halla sujeta la presente invitación y posterior adjudicación.

9. Garantía

Los trabajos realizados tendrán un período de garantía a partir del pago final. Durante dicho plazo el contratista se compromete a efectuar todas las reparaciones y reposiciones que fueran necesarias.

10. Responsabilidad

El contratista será responsable del cumplimiento de leyes, decretos, códigos, ordenanzas y regulaciones que directa o indirectamente se hallen relacionadas con la ejecución del proyecto, incluyendo disposiciones laborales de cualquier naturaleza, normas de seguridad industrial, etc.

El contratista deberá incluir cobertura de seguro por Responsabilidad Civil por \$ 100,000 (mínimo) vigente por toda la duración de la Feria.

El contratista deberá asegurar dentro del precio del contrato el servicio de mantenimiento y reparaciones al stand en forma rápida y efectiva durante toda la Feria (Abril 21-Mayo 10, 2010)

11. Mantenimiento de Oferta

La oferta deberá mantenerse durante un período de treinta días contados desde el vencimiento del plazo para su presentación.

12. Personal del contratista

Todo el personal deberá ser previamente autorizado por la oficina de Seguridad de la Embajada. A tal efecto, la empresa deberá presentar la nómina del personal que destinará para la realización del trabajo dentro de las cuarenta y ocho horas de la notificación de la aceptación de la oferta. Al mismo tiempo deberá presentar copia de del contrato de cobertura del seguro de vida que incluya la nómina cubierta y la constancia de pago de las primas. No se autorizará el ingreso de personal que no se halle cubierto en la póliza de riesgos del trabajo (ART).

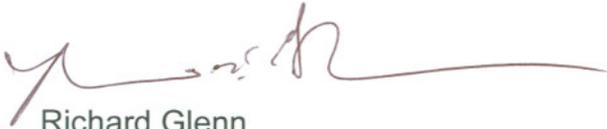
13. Reserva

La Embajada de los Estados Unidos de América se reserva el derecho de rechazar total o parcialmente alguna o todas las ofertas recibidas o realizar adjudicaciones parciales.

14. Adjudicación

Una vez verificado que el oferente reúne los requisitos exigidos por la Embajada, el servicio se adjudicará al oferente que haya presupuestado el menor precio y su oferta sea considerada técnicamente aceptable.

Se considerará técnicamente aceptable la propuesta presentada por un oferente que cuente con la capacidad financiera necesaria; evidencia de comprensión de los alcances del proyecto cotizado; posea recursos, experiencia y antecedentes profesionales y comerciales suficientes y acredite el cumplimiento de las normas laborales y de seguridad social de la República Argentina. A tales efectos la Embajada se reserva el derecho de solicitar información adicional.



Richard Glenn
Funcionario Contratante